



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ
ΤΜΗΜΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ
ΕΠΟΠΤΕΥΟΜΕΝΩΝ ΦΟΡΕΩΝ

Ταχ. Δ/ση: Μπουμπουλίνας 20

Ταχ. Κώδικας: 106 82

Πληροφορίες: Ευαγγελία Τζατζάφη

Τηλέφωνο: 2131322415

Φαξ: 210 8201252

Αναρτητέα στο διαδίκτυο

Αθήνα, 27 Δεκεμβρίου 2010

Αριθμ. Πρωτ.:

ΥΠΠΟΤ/ΔΙΟΙΚ/ΤΔΠΕΦ/553

ΚΟΙΝ.:

1. Γραφείο κ. Υπουργού
2. Γραφείο κ. Γενικής Γραμματέως
3. Διεύθυνση Γραμμάτων
4. Εθνικό Κέντρο Βιβλίου
5. Αναφερομένους στην απόφαση

ΘΕΜΑ: Συγκρότηση Επιτροπής για το έργο του Νίκου Καζαντζάκη

ΑΠΟΦΑΣΗ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:
 - α. του άρθρου 30 παρ. 6 του Ν. 2190/1994 «Σύσταση ανεξάρτητης αρχής για την επιλογή προσωπικού και ρύθμιση θεμάτων διοίκησης» (ΦΕΚ 28/Α/03.03.1994)
 - β. του άρθρου 2 του Ν. 681/1977 «Περί συστάσεως θέσεων προσωπικού και ετέρων τινών διατάξεων αφορώντων εις το Υπουργείο Πολιτισμού και Επιστημών» (ΦΕΚ 243/Α/ 01.09.1977)
 - γ. του Π.Δ. 191/2003 «Οργανισμός Υπουργείου Πολιτισμού» (ΦΕΚ 146/Α/13.06.2003)
 - δ. του Π.Δ. 186/2009 «Συγχώνευση των Υπουργείων Πολιτισμού και Τουριστικής Ανάπτυξης» (ΦΕΚ 213/Α/07.10.2009)
 - ε. του Π.Δ. 187/2009 «Διορισμός Υπουργών και Υφυπουργών» (ΦΕΚ 214/Α/07.10.2009).
2. Την αριθμ. ΥΠΠΟ/ΔΟΕΠΥ/ΤΟΠΥΝΣ/89348/19.09.2008 Υπουργική Απόφαση «Μεταβίβαση δικαιώματος υπογραφής «με εντολή Υπουργού» στους Γενικό Γραμματέα, Προϊσταμένους Γενικών Διευθύνσεων, Διευθύνσεων και Τμημάτων της Κεντρικής Υπηρεσίας του Υπουργείου Πολιτισμού (ΦΕΚ 2032/Β/02.10.2008).
3. Το αριθμ. ΥΠΠΟ/ΓΔΣΠ/ΔΙΓΡΑΜ/Φ12/833/115687/01.12.2010 έγγραφο της Διεύθυνσης Γραμμάτων του Υπουργείου Πολιτισμού & Τουρισμού, καθώς και το αριθμ. 351/10.12.2010 ΦΕΑ της ίδιας Διεύθυνσης, σχετικά με τη σύσταση Εθνικής Επιτροπής για το έργο του Νίκου Καζαντζάκη.

Αποφασίζουμε

- Α.** Συγκροτούμε Επιτροπή, αποτελούμενη από τους κάτωθι, ως εξής:
1. **Αθανάσιο Αγαθό**, Λέκτορα Νεοελληνικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών
 2. **Γεώργιο Γιατρομανωλάκη**, Ομότιμο Καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών
 3. **Δημήτριο Γουνελά**, Αναπληρωτή Καθηγητή Νεοελληνικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης
 4. **Άγγελο Δεληβοριά**, Διευθυντή του Μουσείου Μπενάκη
 5. **Σταύρο Ζουμπουλάκη**, Διευθυντή του περιοδικού «Νέα Εστία»

6. **Παναγιώτη Θεοδωρόπουλο**, Συγγραφέα, Πρόεδρο του Διοικητικού Συμβουλίου του Εθνικού Κέντρου Βιβλίου
7. **Μιχάλη Κοπιδάκη**, Καθηγητή Κλασικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών
8. **Ελπινίκη Νικολουδάκη – Σουρή**, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Παιδαγωγικού Τμήματος Δημόσιας Εκπαίδευσης Πανεπιστημίου Κρήτης
9. **Κωνσταντίνο Παπαδάκη**, Δικηγόρο, Αντιπρόεδρο του Μουσείου Καζαντζάκη
10. **Νικόλαο Παπαδάκη**, Διευθυντή του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών και Μελετών «Ελευθέριος Κ. Βενιζέλος»
11. **Δημήτρη Φίλια**, Αναπληρωτή Καθηγητή Λογοτεχνικής Μετάφρασης του Ιονίου Πανεπιστημίου
12. **Σταμάτη Φιλιππίδη**, Ομότιμο Καθηγητή Νεοελληνικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Κρήτης

Β. Χρέη Γραμματέα στην ως άνω Επιτροπή θα εκτελεί η **Τριανταφυλλιά Καραμανλή**, Σύμβουλος Πολιτιστικής Διαχείρισης και Μεταφράστρια του Εθνικού Κέντρου Βιβλίου, με αναπληρώτρια την **Σταυρούλα Σακάλογλου**, Σύμβουλο Πολιτιστικής Διαχείρισης του προαναφερόμενου Κέντρου.

Γ. Η εν λόγω Επιτροπή θα συνεργάζεται με τις εκδόσεις Καζαντζάκη – Πάτροκλος Σταύρου, το Εθνικό Κέντρο Βιβλίου, το Ίδρυμα «Μουσείο Νίκου Καζαντζάκη», το Ιστορικό Μουσείο Κρήτης, τη Διεθνή Εταιρεία Φίλων Νίκου Καζαντζάκη και ενδεχομένως και με άλλους φορείς.

Δ. Το έργο της ως άνω Επιτροπής θα συντονίζεται από το Εθνικό Κέντρο Βιβλίου, σε συνεργασία με τη Διεθνή Εταιρεία Φίλων Νίκου Καζαντζάκη και το Ίδρυμα «Μουσείο Νίκου Καζαντζάκη».

Ε. Ως πρώτο μέλημα της Επιτροπής, επιβάλλεται η επανέκδοση των έργων του Νίκου Καζαντζάκη, με ερμηνευτικά σχόλια και σημειώσεις από έγκυρους μελετητές και με τυπογραφική εμφάνιση που να ανταποκρίνεται στις σύγχρονες αισθητικές απαιτήσεις.

ΣΤ. Παράλληλα, η Επιτροπή θα συγκεντρώνει: α) όλα τα ανέκδοτα χειρόγραφα (ημερολόγια, επιστολογραφία κλπ.), αναζητώντας τα όπου κι αν βρίσκονται, στην Ελλάδα ή στο εξωτερικό, σε χέρια ιδρυμάτων ή ιδιωτών και β) όλα τα κείμενα που έχουν δημοσιευτεί κατά καιρούς σε περιοδικά, επιθεωρήσεις, εφημερίδες κλπ. Αφού ολοκληρωθεί το έργο της συγκέντρωσης, τα κείμενα θα εκδοθούν σε ενιαίους τόμους, συνοδευόμενα από ερμηνευτικά σχόλια και σημειώσεις ειδικών μελετητών.

Ζ. Όσο για τις μεταφράσεις, όπου είναι αναγκαίο, θα πρέπει να γίνουν εξ' υπαρχής στις κυριότερες ξένες γλώσσες από ειδικούς και έμπειρους μεταφραστές. Οι μεταφραστές θα πλαισιώνονται από εκδοτικούς οίκους του εξωτερικού.

Η. Το κόστος των εκδόσεων στα ελληνικά αναλαμβάνουν οι εκδοτικοί οίκοι. Για τις μεταφράσεις, η Επιτροπή θα διερευνήσει τις δυνατότητες που προσφέρουν οι εκδοτικοί οίκοι του εξωτερικού.

Θ. Υπογραμμίζεται, τέλος, ότι με τις νέες αυτές εκδόσεις ή επανεκδόσεις δεν θίγονται στο ελάχιστο τα πνευματικά δικαιώματα που ανήκουν στους νόμιμους δικαιούχους.

Ε. Οι εργασίες της ως άνω Επιτροπής θα διαρκέσουν μέχρι την ολοκλήρωση του έργου της.

ΣΤ. Η Επιτροπή δεν θα είναι αμειβόμενη και οι εργασίες της θα πραγματοποιούνται εντός του κανονικού ωραρίου εργασίας της οικείας Υπηρεσίας.

Η Γενική Γραμματέας
Λίνα Μενδώνη